

全国成人高等教育英语（非专业）系列教材 专科

成人英语

College English for Adults

主编 诸允孟 谢福之

首都师范大学成人教育学院组编

（下册）



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

首都师范大学成人教育学院组编

全国成人高等教育英语（非专业）系列教材 专科

成人英语

College English for Adults

（下册）

主编 诸允孟 谢福之

编者 娄辛悦 张 辉

白晓煌 张淑娥

李兴志 廖开奉

主审 何向明 王 志

美国顾问 Dr. Mitchell Rice

Dr. Scott Guildry



首都师范大学出版社

CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

成人英语·下册/诸允孟主编. —北京:首都师范大学出版社, 2006. 2

全国成人高等教育英语(非专业)系列教材·专科

ISBN 7-81064-897-7

I. 成… II. 诸… III. 英语—成人教育: 高等教育—教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 013866 号

全国成人高等教育英语(非专业)系列教材·专科

CHENGREN YINGYU

成人英语(下册)

诸允孟 谢福之 主编

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路 105 号

邮 编 100037

电 话 68418523(总编室) 68982468(发行部)

网 址 www.cnup.cnu.cn

E-mail cnup@mail.cnu.edu.cn

北京嘉实印刷有限公司印刷

全国新华书店发行

版 次 2006 年 5 月第 1 版

印 次 2006 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-81064-897-7/H·37

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 17.5

字 数 413 千

定 价 25.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换



序

经首都师范大学立项、由诸允孟老师主编的全国成人高等教育英语系列教材《成人英语》即将付梓出版,我很高兴看到这套教材的面世。

我国实行成人高等教育以来,伴随着全球化的进程,英语热持续高涨。各教育行政部门及成人高校对此都给予了相当重视。成人高等教育英语教学大纲和考试大纲屡经修改,日臻完善。但迄今为止,并无一套现存的统编教材可资使用。因此,如何打造一套成人高等教育英语精品教材,不仅成为各成人高校共同关注的一大课题,同时也是成人高等教育英语取得突破性发展的瓶颈之一。

学习活动是在学习对象与学习主体这两个端点之间所展开的一种知识传递、思维发展、能力培养和情感交流的过程。一部教材所关注的最基本、最重要的应当是对知识体系本身的科学组织和对学习者学习特点的深入理解这两大方面。只有以此为基础,才能产生先进的学法和教法。一部成人教育教材在立足大纲的同时,必须基于成人学习的特点,对学习内容进行了采撷和组织。

我们知道,成人学生的认知能力和非智力因素与青少年有所不同。比如,在成人的记忆能力中,其有意识记、意义识记、抽象识记占主导地位。成人在实验要求识记的条件下,所表现出来的记忆能力,大大低于他们实际存在的自发记忆能力。而成人记忆力的下降,与他们没有主动地对材料进行组织加工有关。实际上,成人更容易保持那些有意义、并结合于自己已有知识结构中的信息。如果成人能对材料采取一定的策略进行加工,其记忆成绩肯定会有所提高。再比如,成人的学习兴趣具有特定性、实用性和持久性等特点,由于成人自我概念的发展,社会角色的制约,其学习兴趣并非“以学科为中心”,而是指向“以问题为中心”,有一种执着的、稳定的和学以致用追求。因此,



College English for Adults

成人教育英语教材必须能满足“我能从这个教材中获得什么”的要求，使他们能真正体验到迅速融入全球化时代的成功喜悦。

这套教材正是基于上述认识而做出了一些宝贵的探索。教材贯彻了“理论联系实际”、“学用结合”、“各种能力并重”以及“教、学、考”三者相互照应等原则，严格按照《全国各类成人高等教育英语（非专业）教学大纲》以及《全国各类成人高等教育英语（非专业）考试大纲》的要求来选材编写。内容文理兼顾，体裁广泛，题材新颖，语料真实，并富有创意地镶入了一个个精粹的谚语和诙谐的幽默；体例实用，各单元结合课文随学随练；注解清晰全面，信息丰富，便于自学，利于备考，让您每迈一步都能有一份成就感；技能方面帮助您总结语法及词汇规律，透彻生动，并强化听说技能，特别是实用交际能力等训练。全套教材融贯了“以语言为基础，以学生为中心”的编写思路，注重创设意义真切生动、心情轻松愉快的英语学习语境，激活您学习英语的兴趣和潜力，使您体验到“英语原来这么有趣、这么有用、这么易学”，真正从“要我学”转变为“我要学”，成为兴趣浓厚、信心倍增的乐学者、善学者。

主编诸允孟老师长期讲授首都师范大学研究生英语和成人高等教育英语等课程，学术功底深厚，教学理念先进，教学经验丰富。他曾主编过多种教辅与教材，颇受好评。其他编者也是多年工作在大学英语教学和成人英语教学第一线的资深专家和老师。我对他们的辛勤劳动表示诚挚的谢意，并深信这套教材能使您开卷有益。祝您“试”“试”顺利。

首都师范大学成人教育学院院长

黄建平



编写说明

在我国当前的成人高校公共英语教学中,教材是一个突出的问题。由于受种种客观条件的制约,目前统编成人高校公共英语教材几乎没有,大部分成人院校只能靠使用普通高校的公共英语教材来进行日常的教学。实际上,由于教材的因素,很多教师根本不知道应该讲授些什么,学生也不知道应该学习些什么,从而导致教学方式呆板、无的放矢和没有“新”内容的教学过程时有发生。学生觉得课程枯燥乏味,兴趣日益减少,教学效果不够明显。为了真正提高成人英语教学质量,使学生确实能够利用英语这一工具来学习国外的先进科学技术,成人英语教学的教材必须实行全面改革。但教材的选择必须具有科学性,选编的教材必须与学生各阶段的知识能有机地衔接在一起,这样才能保证和发挥教材在培养语言能力中的作用。与此同时,教学方法也应该大力改进,改进的目标应该以突出“新颖”为主,让学生能在新鲜感的作用下,趣味盎然地进行学习。改进后的教学方法应是以锻炼学生语言实际运用能力为主要教学目的。

著名的加拿大教学法专家,L2 教学权威 H. H. Stern 曾明确指出,“学会如何学习可能是 L2 教学大纲最重要的问题”。他认为,因为“在校学习不可能使学生能应付一个不断变化的世界中所有新问题”,所以,教育者需要开发学生的“自主性”(autonomy),“给他们自助的能力,以及独立学习的能力”,使其成为“自主的 L2 学习者”,即一个能“聪明地、有选择地、有效地处理语言学习任务的学习者”(1997)。实际上,自主学习既是“自主的 L2 学习者”的根本学习策略,同时也是他们的学习目标:在自主学习过程中学会自主学习。只有这样,学生们在离开教师和课堂乃至大学毕业后才能独立进行英语学习和交际,并能在使用中不断提高英语水平,从而能从容地应对日趋国际化的生存环境的挑战。

和其他语言一样,英语也具有实践性和创造性两大特点。可是,多年来,我们已经习惯了将英语更多地看作是一个相对固定的知识系统而忽略它的实践性和创造性,从而不遗余力地向学生灌输该系统的“规则”,使教学蜕变为“讲学”,剥夺了学生在英语学习中的自主性。如果我们不将学习的主动性交还给学生,那么成人高校的公共英语教学只会变成另外一门需要死记硬背的功课而已。

随着我国改革开放步伐的加快,社会各方面对大学生的外语学习,尤其是他们的外语应用能力,提出了更高的要求,要求他们不仅要具有较好的阅读能力,

而且还要有一定的听、说、写、译的能力。为了克服困难,接受挑战,使成人英语教改能进一步地深化,首都师范大学成人教育学院组织编写了《成人英语》(College English for Adults)。这套教材承载着我们新的教学理念,是我院教学改革的一项重要成果。在编写过程中,我们始终把强调学生的自主学习作为教材编写的指导方针。我们深信,通过教师的“精讲”和学生的“多练”,通过读、听、说、写、译等全方位的各种形式的课堂内外实践,从而能培养学生具有较扎实的英语语言基础和较强的英语综合应用能力。

全国成人高等教育英语系列教材《成人英语》(College English for Adults)共四册,包括专科段上下册与本科段上下册,每册有10个单元。《成人英语》(专科段)每个单元都是由 Introduction (包括谚语和幽默小故事); Section A: Listening and Speaking; Section B: Text A; Section C: Exercises; Section D: Text B; Section E: Grammar Focus; Section F: Easy English for Fast Reading (轻松英语快速阅读)等部分组成;《成人英语》(本科段)每个单元都是由 Introduction (包括谚语和幽默小故事); Section A: Text A; Section B: Exercises; Section C: Text B; Section D: Grammar Focus; Section E: Reading for Delight (趣味阅读)等部分组成。

与其他类型教材相比,本套教材具有如下的显著特点:

1. 严格按照《全国各类成人高等教育英语(非专业)教学大纲》以及《全国各类成人高等教育英语(非专业)考试大纲》的要求来编写,这是我们选材的依据与出发点。
2. 文章内容文理兼顾,这为成人高等教育英语教学及其改革起到导向与规范作用。
3. 认真贯彻“理论联系实际”、“学用结合”、“各种能力并重”以及“教、学、考”三者相互照应等原则。
4. 克服忽视听说技能训练的弱点,加强听说技能,特别是实用交际能力等的训练。
5. 文章题材新颖,体裁广泛,其内容、语言特色等能与时代旋律有机结合。
6. 以语言为基础,以学生为中心。一本教材成败的关键在于能否将学生的被动接收转化为主动学习,因此,我们在编写过程中始终坚持让学生能在比较愉快、轻松的氛围中学习英语,掌握学习英语的技巧,想方设法将枯燥的语言学习变得兴趣盎然。
7. 结合课文,边学边练;体例新颖,便于教学;内容充实,利于备考。
8. 注解详细,适合自学。考虑到成人高校学生上课时间不多,他们主要是



通过自学的方式去学习英语,因此,教材中每篇课文后都有较详细的注释。这些详细的注释有利于使用本教材的读者加深对课文的理解,因此教师不必再花太多的宝贵课堂教学时间去讲解课文,而可以将更多的课堂时间用在提高学生的语言应用能力上,从而使学生真正成为课堂教学的主角。

9. 轻松英语阅读,培养学习兴趣。为了使英语学习不再像以往那样枯燥无味,使学生能够真正从“要我学”转变为“我要学”,使他们知道“英语原来这么有趣”,我们在编写时安排了一个个诙谐幽默的故事和一些匠心独运、慧眼独具的连珠妙语。

10.《成人英语》对阅读课文的长度以及生词出现的数量都有适当的控制。根据第二语言或外语习得理论,阅读文章的长度和生词量之间应该有一定的比例关系。课文长度是一个值得注意的问题:课文过长,会造成课堂教学操作上的困难;课文过短,会使生词相对集中;生词量过多,会造成学习者理解上的困难,而频繁的查阅生词会挫伤学习者的阅读积极性。

11. 每课均涉及同一主题,两篇文章各有侧重。围绕这些与学生生活和工作息息相关的热门话题,学生可以在教师的指导下充分发挥其学习的主动性,进行一定的语言活动,提高语言的应用能力。由于话题相同,词汇复现率大大提高,有助于学生提高单词记忆效果。

本套教材的编者都是长期工作在大学英语教学和成人英语教学第一线的专家和教师,他们对中国学生学习英语的特点有多年的研究。在教材编写过程中,我们始终坚持以最新的语言学理论成果来指导选材,充分考虑到成人学生的学习特点,使得本套教材具有了上述特色。我们真诚地希望这些编写特色能有助于提高读者的自学效率。

本教材的编写得到了首都师范大学成人教育学院的大力支持,他们将本教材列入“2005年首都师范大学成人教育教材建设基金立项项目”并给予了资助。值此教材出版之际,谨向首都师范大学成人教育学院表示衷心的感谢。首都师范大学出版社为本书的尽早出版也做了大量的工作,他们对教材的编写、版式、结构等提出了许多宝贵的意见,为本书增色不少,也谨在此向他们表示衷心的感谢。由于水平有限,加之时间紧张,教材一定还有许多不尽如人意之处,我们恳请使用教材的读者能提出宝贵的意见和建议,使之更能满足广大读者的需求。

诸允孟

2006年元月于首都师范大学



CONTENTS 目录

Unit 1 Western Holidays (西方节日)	1
Section A: Listening and Speaking: Taxi and Getting a Haircut	4
Section B: Text A: A Gift for Mother's Day	6
Section C: Exercises	10
Section D: Text B: April Fools' Day	15
Section E: Grammar Focus: Degrees of Adjectives and Adverbs	18
Section F: Easy English for Fast Reading: Who Is George Washington?	22
Unit 2 Scientific Discovery (科学发现)	23
Section A: Listening and Speaking: At the Airport and on the Plane	26
Section B: Text A: Why Don't Girls Think Like Boys?	28
Section C: Exercises	32
Section D: Text B: The Critical Period for Learning	37
Section E: Grammar Focus: Tense	40
Section F: Easy English for Fast Reading: Strange Things Were Happening in This World	45
Unit 3 Reveal the Secrets (揭秘)	47
Section A: Listening and Speaking: At the Post Office and at the Bank	50
Section B: Text A: Freud and Dreams	52
Section C: Exercises	57
Section D: Text B: How Hurricanes Get Their Names	62
Section E: Grammar Focus: Modal Verbs	65
Section F: Easy English for Fast Reading: Birthday's Rose	69



College English for Adults

Unit 4 Science and Scientists (科学与科学家)	71
Section A: Listening and Speaking: At the Bar and Going to the Parties	74
Section B: Text A: Science and Scientists	76
Section C: Exercises	80
Section D: Text B: Why Study Math?	85
Section E: Grammar Focus: Passive Voice	89
Section F: Easy English for Fast Reading: Conversation between the Teacher and the Student	92
 Unit 5 Isaac Newton (牛顿)	93
Section A: Listening and Speaking: Travel and Sightseeing	96
Section B: Text A: Isaac Newton (I)	98
Section C: Exercises	102
Section D: Text B: Isaac Newton (II)	106
Section E: Grammar Focus: Subjunctive Mood	112
Section F: Easy English for Fast Reading: Napoleon Was Ill	115
 Test Paper I	116
 Unit 6 Things on Other Land (海外风情)	127
Section A: Listening and Speaking: Movies, Televisions & Getting Lost	130
Section B: Text A: How Americans Celebrate Christmas	132
Section C: Exercises	137
Section D: Text B: English Meals	142
Section E: Grammar Focus: Infinitive, Present Participle, Past Participle	146
Section F: Easy English for Fast Reading: Love Letters	152



Unit 7 Animal World (动物世界)	153
Section A: Listening and Speaking: Sports and Holidays	156
Section B: Text A: Cats	158
Section C: Exercises	162
Section D: Text B: Monkeys	167
Section E: Grammar Focus: Complex Sentences	171
Section F: Easy English for Fast Reading: A Difficult Question	175
 Unit 8 Fairy Tales (童话故事)	177
Section A: Listening and Speaking: At a Restaurant and Booking a Hotel Room	180
Section B: Text A: The Hasty Fisherman	182
Section C: Exercises	184
Section D: Text B: The King's Banquet	189
Section E: Grammar Focus: Attributive Clause	192
Section F: Easy English for Fast Reading: The Hotel in the Ground	196
 Unit 9 Natural Beauty (自然风光)	197
Section A: Listening and Speaking: Hobbies and Offering Compli- ments	200
Section B: Text A: Caves	201
Section C: Exercises	206
Section D: Text B: Lakes	211
Section E: Grammar Focus: Inverted Sentences	214
Section F: Easy English for Fast Reading: Interview	218
 Unit 10 Mysterious Nature (神秘自然界)	219
Section A: Listening and Speaking: Congratulations and Making a Complaint	222

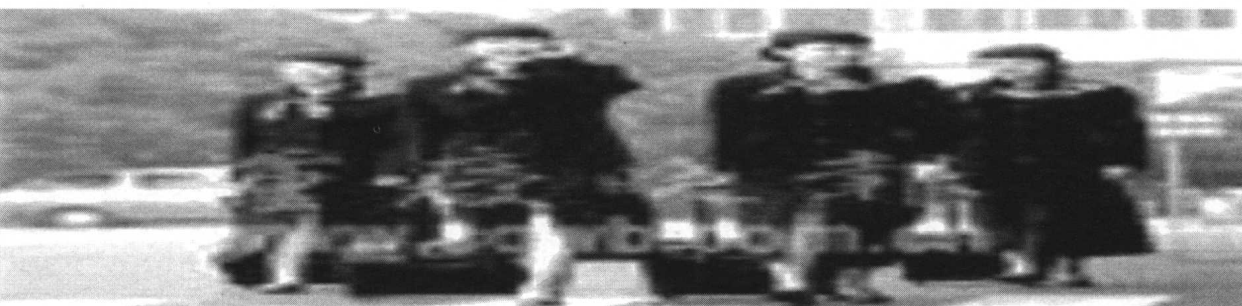


College English for Adults

Section B: Text A: Mysteries of Migration	224
Section C: Exercises	228
Section D: Text B: Surprises in Ice	233
Section E: Grammar Focus: Word Formation	236
Section F : Easy English for Fast Reading: An Unexpected Answer	240
 Test Paper 2	 241
 Glossary	 252

Text A A Gift for Mother's Day

Text B April Fools' Day



Unit 1



Western Holidays

(西方节日)



名言佳句 Quotations & Sayings

A bird in the hand is worth two in the bush.

一鸟在手，胜过二鸟在林。

A brother may not be a friend, but a friend will always be a brother.

兄弟可能不是朋友，但朋友总是兄弟。

A fall into the pit, a gain in your wit.

吃一堑，长一智。

A good beginning is half the battle.

好的开端等于成功了一半。

A good book is the best friend who never turns its back upon us.

好书如良友，永远不相负。



A Joke(幽默笑话)

The Sun Is Timid

Younger Brother: How timid the sun is!

Elder Brother: Why do you think so?

Younger Brother: Because it only dares to come out in the daytime.

太阳胆小

弟弟说：太阳的胆子真小！

哥哥说：何以见得呢？

弟弟说：因为它白天才敢出来。



College English for Adults

Section A Listening and Speaking

Taxi and Getting a Haircut

(出租车与理发)

Conversation 1

A: Yes, sir. Where would you like to go?

B: The Silk Market.

A: Is it the one on this street?

B: Yes, that's right.

Conversation 2

A: Here we are. This is the place.

B: Thank you. How much is it?

A: 8 dollars, please.

B: Here's 10 dollars.

A: Thank you. Here's your change and receipt.



Conversation 3

A: Good morning, Miss.

B: Morning. I'd like a haircut.

A: How would you like it?

B: Just a trim will do.

Conversation 4

A: May I help you, Miss?

B: I want to change my hairstyle. What would you suggest?

A: Would you like a perm?

B: Do you think it will suit me?





A: Oh, absolutely.

B: OK, I'll have it for a change.



Useful Expressions

Let me help you with your luggage.

让我来帮你拿行李。

Can you stop here for a minute and wait for me?

你能在这儿停下来等我一会吗?

Can I get off here?

我能在这儿下车吗?

I'm in a hurry.

我有急事。

Could you please turn off the car radio?

请你把车上的收音机关掉好吗?

Make sure you don't leave your things in the car.

检查一下别把你的东西留在车上。



I'd like to have my hair dyed.

我想染发。

How do you want it?

你想怎么理?

Just cut it short.

就剪短些。

I'd like a regular haircut.

我就一般地理一下。

What style would you like?

你喜欢什么发型?

Do you have a hairstyle book?

你这里有发型书吗?